

AGRÁRPIACI JELENTÉSEK

GABONA ÉS IPARI NÖVÉNYEK

XIII. évfolyam 2. szám
2010. február 12.



Gabona és Ipari Növények

XIII. évfolyam 2. szám

2010. 5. hét

Megjelenik kéthetente

Felelős szerkesztő:

Dr. Stummer Ildikó

Készítette:

Dr. Molnár Zsuzsa

molnar.zsuzsa@aki.gov.hu

Keresztessyné Mohr Katalin

keresztessyne.mohr.katalin@aki.gov.hu

Kiadja:

Agrárgazdasági Kutató Intézet

Piaci Árinformációs Rendszer

H-1093 Budapest, Zsil utca 3-5.

Postacím: H-1463 Budapest, Pf.: 944

Telefon: (06 1) 476-6093

Fax: (06 1) 217-8111

www.aki.gov.hu

aki@aki.gov.hu

https://pair.aki.gov.hu

A Gabona és Ipari Növények piaci jelentésén kívül kínáljuk még a Baromfi, Élőállat és Hús, Zöldség, Gyümölcs és Bor, Tej és Tejtermékek piaci jelentéseket is.

A kiadványokkal kapcsolatban részletes felvilágosítást ad:

Mihók Zsolt

Telefon: (06 1) 476-3064

TARTALOMJEGYZÉK

GABONAPIACI JELENTÉS.....	3
A gabonafélék termelői ára.....	6
A gabonafélék jegyzése.....	9
A gabona alapú termékek feldolgozó értékesítési ára.....	13
A megfigyelt gabona alapú termékek fogyasztói ára.....	13
Külpiaci információk.....	14
OLAJNÖVÉNY-PIACI JELENTÉS.....	19
Az olajos magvak és termékeinek jegyzése néhány kiemelt árutőzsdén.....	23
A fontosabb hazai olajos magvak termelői-, a belőlük készült termékek feldolgozó értékesítési átlagára	26
A nyers növényolajok ára és jegyzése.....	26
Európai olajnövény- és dara árak és jegyzések.....	27
BIOÜZEMANYAG MELLÉKLET.....	28

GABONAPIACI JELENTÉS

- A világ teljes búzakinálata közel 200 millió tonnával haladhatja meg a várható keresletet a 2009/2010. gazdasági évben.
- A búza globális vetésterülete csökkenhet a folyó gazdasági évben az előzőhöz képest.
- Továbbra is visszafogott a forgalom a hazai gabonapiacra. Élénkebb kereslet csak a takarmánykukorica iránt mutatkozik.
- A búza piaci helyzetén a feldolgozók piaci pozíciójának javulása, az importőrök aktívabb érdeklődése segíthet.
- A chicagói árutőzsdén folytatódott a búza és a kukorica jegyzésének csökkenése, míg a párizsi árutőzsdén stagnált a tőzsdei ár.
- A BÉT-en mérséklődött az eurobúza és a takarmánykukorica jegyzése is.

Világpiaci kitekintés

Az USDA prognózisa szerint a globális búzatermés 676 millió tonna lehet a 2009/2010. gazdasági évben, mindössze 1%-kal kevesebb az egy évvel korábbinál. A búza felhasználása ugyanakkor 4,6 millió tonnával 644 millió tonnára nőhet, az előző évinél nagyobb arányú élelmezési és ipari célú hasznosítás miatt. A 2008/2009. gazdasági évről áthúzódó készletekkel együtt (164 millió tonna) a világ búzakinálata összességében csaknem 200 millió tonnával haladja meg a 2009/2010. gazdasági évre prognosztizált keresletet. A zárókészlet közel 20%-kal, 196 millió tonnára nőhet a gazdasági év végére, a kedvező termés és a külkereskedelem 13%-os visszaesése következményeként. Az óriási kínálat nyomást gyakorolt a búza világpiaci árára 2009 második felében, ami várhatóan folytatódik az idén is.

Az USA búzatermése a termőterület 12%-os csökkenése miatt 60 millió tonnára esett a folyó gazdasági évben. Az előző gazdasági év zárókészleteivel együtt a teljes kínálat 78 millió tonnára tehető a 32 millió tonna körüli kereslettel szemben. A kisebb fogyasztás (2008/2009: 34 millió tonna), továbbá az export 18%-os visszaesése a 2009/2010. gazdasági év zárókészletének 50%-os bővüléséhez járulhat hozzá, ami a gazdasági év végéig további nyomást jelent a piacon.

Az Európai Unióban szintén csökkent a búza vetésterülete (-5,1%), így a 2009/2010. gazdasági év kibocsátása 138 millió tonnára esett. Ezt a kínálatot az előző gazdasági évről áthúzódó, 18 millió tonna körüli készlet növeli. A felhasználás (127 millió tonna) várhatóan nem változik számottevően a folyó gazdasági évben. A zárókészlet a világpiaci trendtől eltérően csökkenhet.

Oroszországban a vetésterület növekedése ellenére, az előző évinél kisebb hozamok miatt, 2 millió tonnával csökkent a 2009. év búzatermése, de még így is megközelítette a 62 millió tonnát.

A bőséges termés a zárókészlet további növekedését teszi lehetővé, amely a 2009/2010. gazdasági év végére 11 millió tonnára nőhet. Ez hatással lehet a régió más gabonatermesztő országainak – így Magyarország – értékesítési lehetőségeire. Ukrajna búzatermése ugyanakkor 21%-kal (5,4 millió tonna) csökkent az előző évben 2008-hoz viszonyítva. A változatlan arányú felhasználás mellett az export 4,8 millió tonnával esett vissza.

Az északi féltekén a 2010. évi betakarítású őszi búza nagy részét már elvetették, illetve a korai fejlődési fázisban van. Az Informa Economics legfrissebb adatai szerint a globális vetésterület csökkenhet az előző évhez képest. Növekedést prognosztizálnak az EU-ban (26 millió ha), ugyanakkor Oroszországban (28 millió ha), az USA-ban (18,7 millió ha), Ukrajnában (6,8 millió ha) várhatóan kisebb lesz a termőterület. A hivatalos jelentések szerint Ukrajnában a vetések 85%-a megfelelő kondícióban van, ami kedvező az ideai termés szempontjából. A 2010. év globális búzakibocsátása az előrejelzések szerint 657,1 millió tonna körül alakul.

Hazai helyzet

A KSH adatai szerint Magyarországon a 1,1 millió hektárról 4,4 millió tonna búzát takarítottak be, ami közel 22%-kal kevesebb a 2008. évihez képest. Az Agrárkamara szerint a belföldi felhasználás várhatóan kismértékben csökken a 2009/2010. gazdasági évben. A kibocsátás visszaesése az export visszaesését, és a zárókészletek csökkenését vetíti előre a gazdasági év végéig.

Az AKI adatai szerint kb. 1,5 millió hektáron vetettek őszi kalászoszt a gazdálkodók 2009 őszén. A búza vetésterülete nem éri el az előző évi szintet, ami a 2010/2011. gazdasági év kibocsátását is befolyásolhatja.

Termelői árak

Továbbra is visszafogott a forgalom a hazai gabonapiacra, az előző évinél lényegesen kisebb tételek cseréltek gazdát az 5. héten (1-2. táblázat). Az étkezési búza termelői ára még mindig nem éri el az egy évvel korábbi szintet (1. ábra). Más a helyzet a takarmánygabonák esetében (2. ábra): a takarmánybúza termelői ára 19, a takarmánykukoricáé 17%-kal haladta meg az 5. héten a 2009. 5. heti szintet. Az étkezési búza piacán pozitív változást a malmok pénzügyi pozíciójának javulása hozhat. Ehhez azonban vagy a hitelhez jutás könnyítése, vagy a partnereik (pékségek, boltok) fizetőképességének javulása járulhat hozzá. A közeljövőben azonban egyik sem várható. A takarmánykukorica árát az importőrök folyamatos érdeklődése továbbra is magas szinten tartja.

Határidős jegyzések

A chicagói árutőzsdén (CME/CBOT) a búza jegyzése már a 2009. évi mélypontot is megközelítette az 5. héten, a kukorica egyelőre jobban tartotta magát (5-6. ábra). A dollár erősödésének hatására erőteljes befektetői értékesítés indult az árupiacokon. Ennek hatását fokozta az is, hogy a búza esetében a zárókészlet jelentős növekedésére számítanak a 2009/2010. gazdasági év végén az előzőhöz képest az USA-ban és világszinten is. A kukoricánál ugyanakkor gátat szabott a nagyobb mértékű áresésnek a globális átmenő készletek várható megcsappanása.

Az EU-ban a chicagói árutőzsde változásainak hatását mérsékelte az uniós búza iránti erős külpiaci kereslet (Algéria, Egyiptom). Franciaország például jelentős mennyiségű (60 ezer tonna) búzát exportált Egyiptomba február első hetében, az orosz és kazah árunál versenyképesebb áron. Ez megakadályozta a párizsi árutőzsde (MATIF) jegyzéseinek csökkenését (7-8. ábra).

A Budapesti Értéktőzsde árupiaci szekciójába is begyűrűzött a világpiacon hatást, a 4-5. héten mérséklődött az eurobúza és a takarmánykukorica tőzsdei ára (3-4. ábra). A két termény megítélésében továbbra sem történt jelentősebb változás, a takarmánykukoricát még mindig magasabb áron jegyzik a tőzsdén, mint az euró minőségű búzát.

A gabonafélék termelői ára

1. táblázat

A gabonafélék termelői ára származási hely* szerint (5. hét)

Megnevezés	Mértékegység	Származási hely*			Országos		
		Dunántúl	Alföld	Észak-Magyarország	2010. 4. hét	2010. 5. hét	2010. 5. hét/ 2010. 4. hét (%)
Étkezési	tonna	2 984,69	2 409,43	-	4 245,30	5 394,12	127,06
búza	Ft/tonna	30 294,40	28 155,63	-	28 960,13	29 339,06	101,31
Takarmány-	tonna	-	-	-	-	2 663,04	-
búza	Ft/tonna	-	-	-	-	28 044,95	-
Takarmány-	tonna	7 845,50	944,47	-	11 203,13	9 997,92	89,24
kukorica	Ft/tonna	30 504,94	30 492,52	-	30 575,94	29 989,56	98,08
Takarmány-	tonna	-	-	-	-	-	-
árpa	Ft/tonna	-	-	-	-	-	-

* Származási hely: ahol a gabonát megtermelték.

Az országos átlaggal a regionális összes mennyiség és az átlagár sem egyezik. Ennek oka, hogy volt felvásárlás az adott régióban, azonban az adatszolgáltatók alacsony száma miatt egyes régiók adata nem publikus. Az országos átlagban a nem publikált adatok benne vannak.

Forrás: AKI PÁIR

2. táblázat

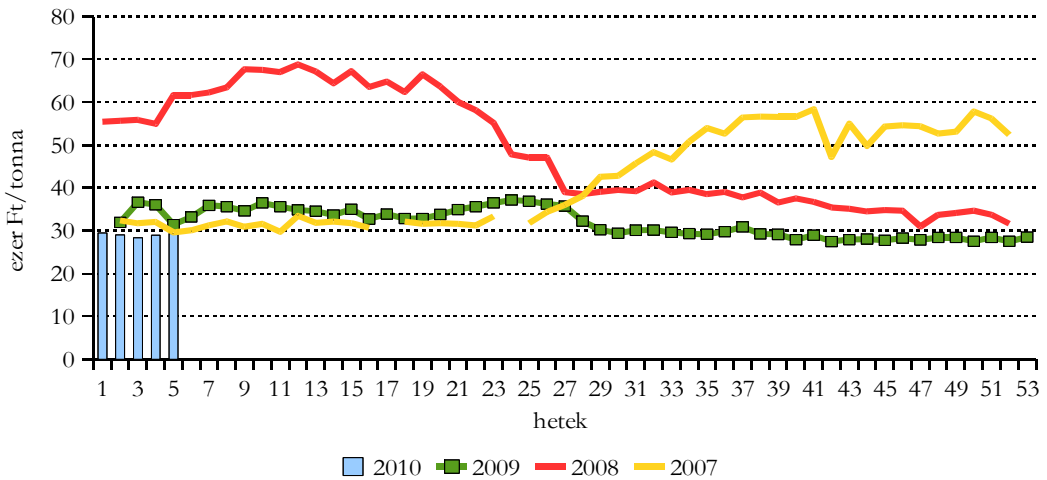
A gabonafélék országos termelői ára

Megnevezés	Mértékegység	Országos				
		2009. 5. hét	2010. 4. hét	2010. 5. hét	2010. 5. hét/ 2009. 5. hét (%)	2010. 5. hét/ 2010. 4. hét (%)
Étkezési	tonna	9 752,55	4 245,30	5 394,12	55,31	127,06
búza	Ft/tonna	31 471,06	28 960,13	29 339,06	93,23	101,31
Takarmány-	tonna	3 264,07	-	2 663,04	81,59	-
búza	Ft/tonna	23 483,10	-	28 044,95	119,43	-
Takarmány-	tonna	58 923,50	11 203,13	9 997,92	16,97	89,24
kukorica	Ft/tonna	25 668,30	30 575,94	29 989,56	116,84	98,08
Takarmány-	tonna	-	-	-	-	-
árpa	Ft/tonna	-	-	-	-	-

Forrás: AKI PÁIR

1. ábra

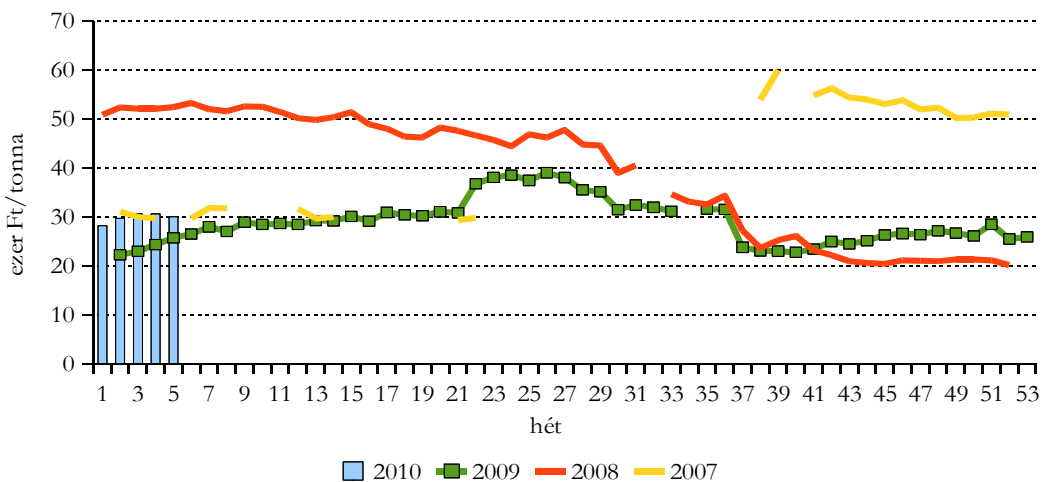
Az étkezési búza termelői ára



Forrás: AKI PÁIR

2. ábra

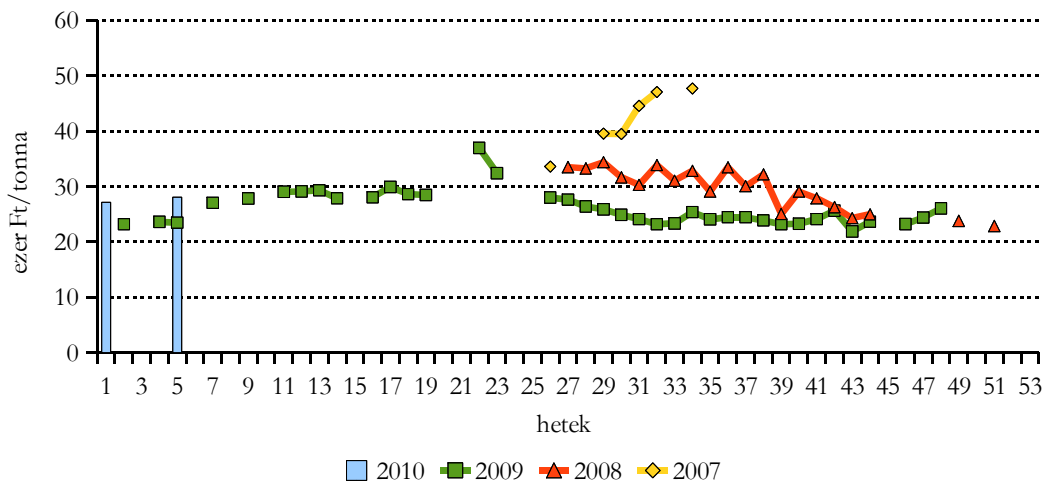
A takarmánykukorica termelői ára



Forrás: AKI PÁIR

3. ábra

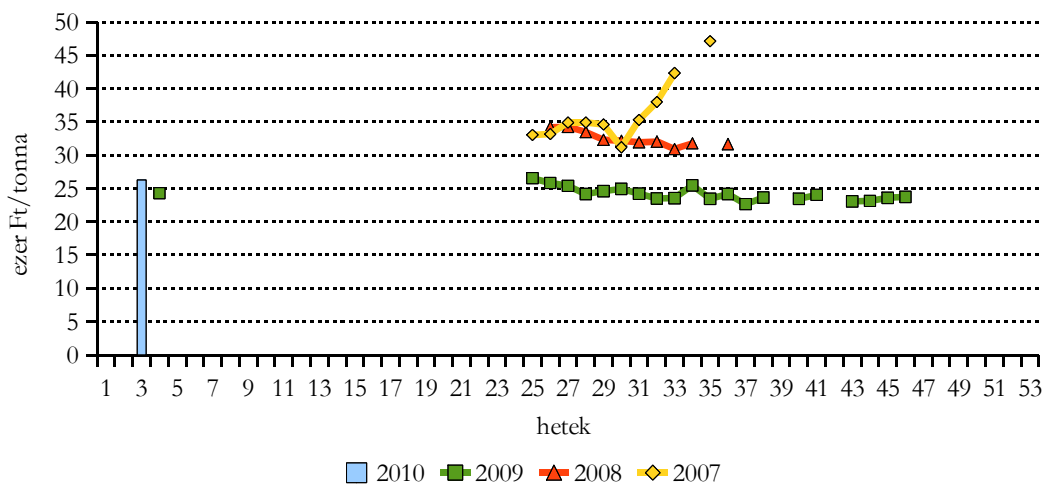
A takarmánybúza termelői ára



Forrás: AKI PÁIR

4. ábra

A takarmányárpa termelői ára

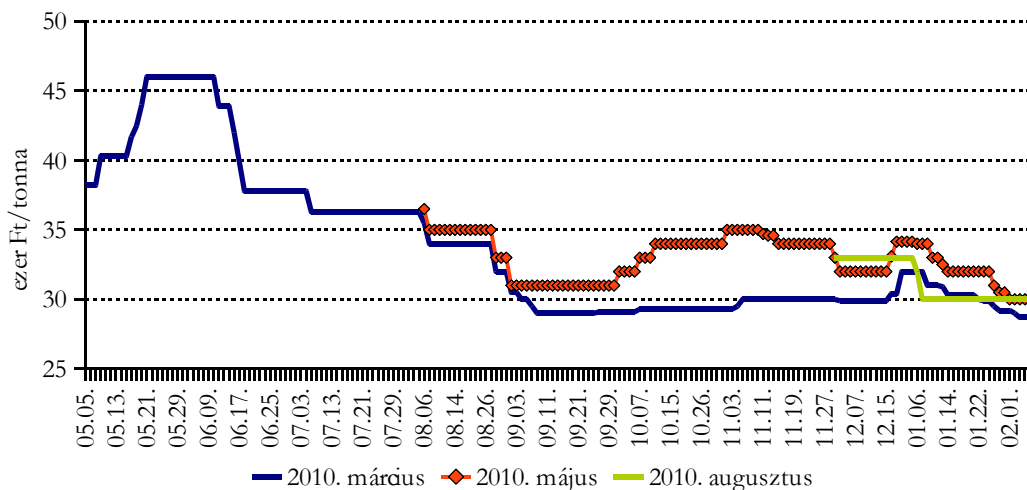


Forrás: AKI PÁIR

A gabonafélék jegyzése

5. ábra

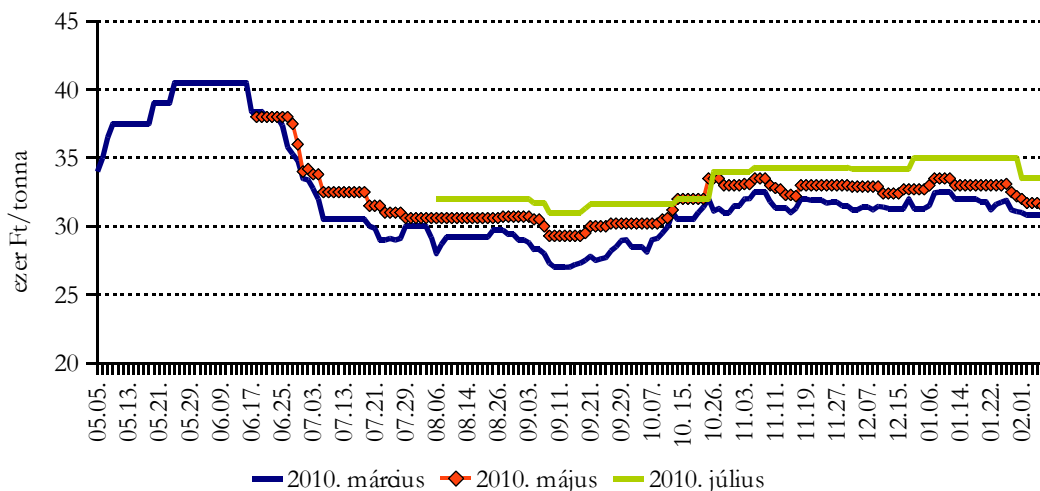
Az eurobúza különböző határidőre szóló jegyzése a Budapesti Értéktőzsdén



Forrás: BÉT

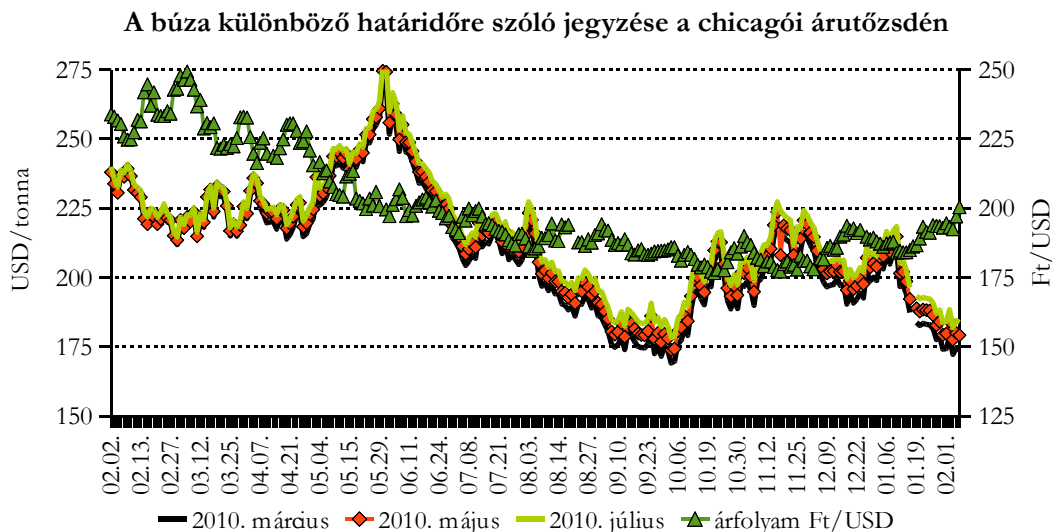
6. ábra

A takarmánykukorica különböző határidőre szóló jegyzése a Budapesti Értéktőzsdén



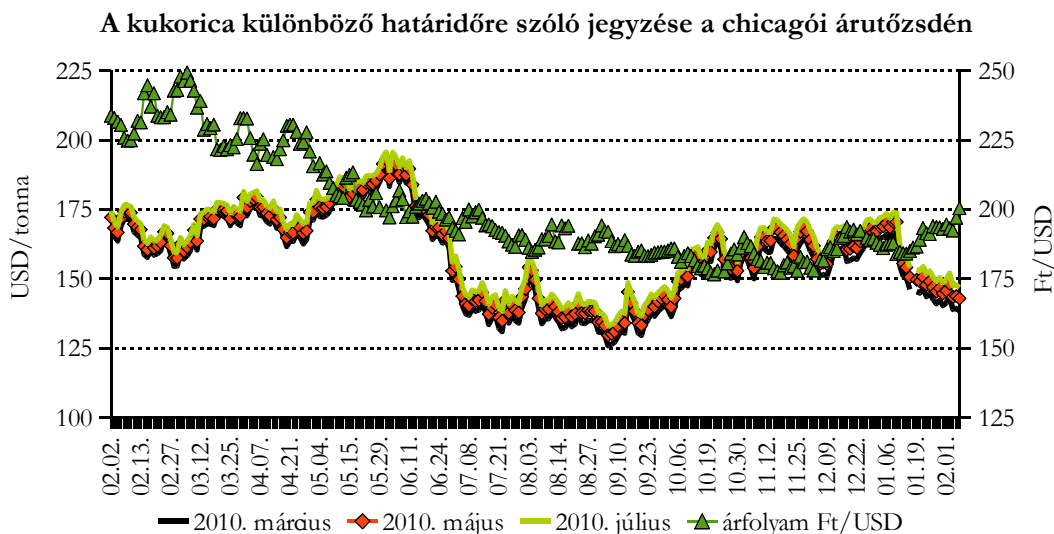
Forrás: BÉT

7. ábra



Forrás: HGCA – The Home Grown Cereals Authority, MNB

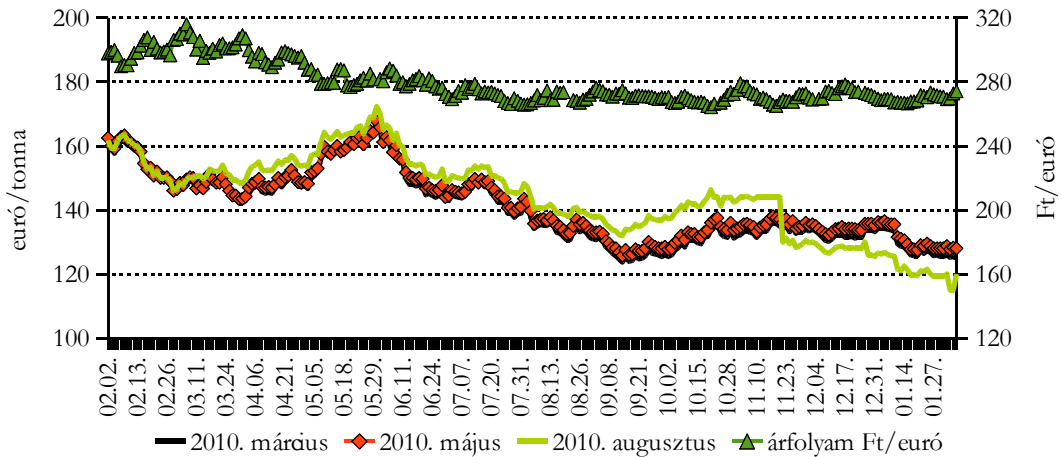
8. ábra



Forrás: HGCA – The Home Grown Cereals Authority, MNB

9. ábra

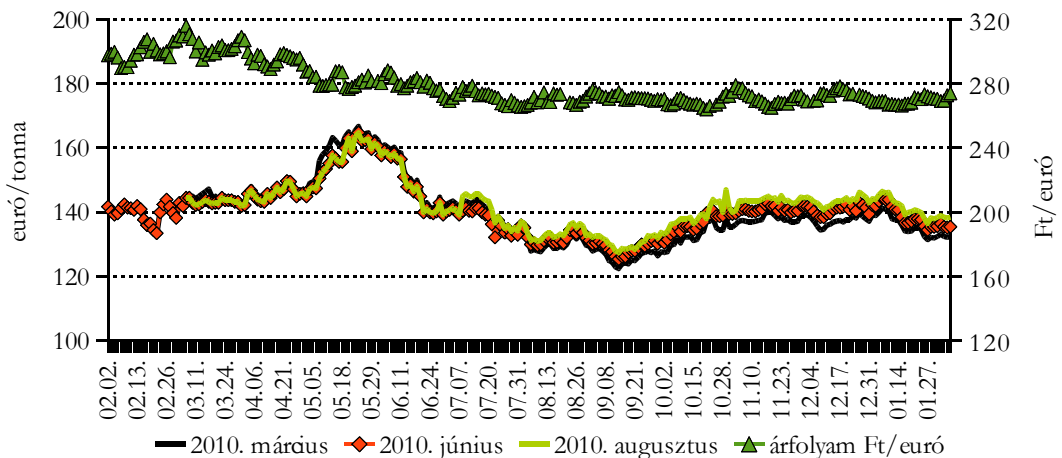
A búza különböző határidőre szóló jegyzése a párizsi árutőzsdén



Forrás: HGCA – The Home Grown Cereals Authority, MNB

10. ábra

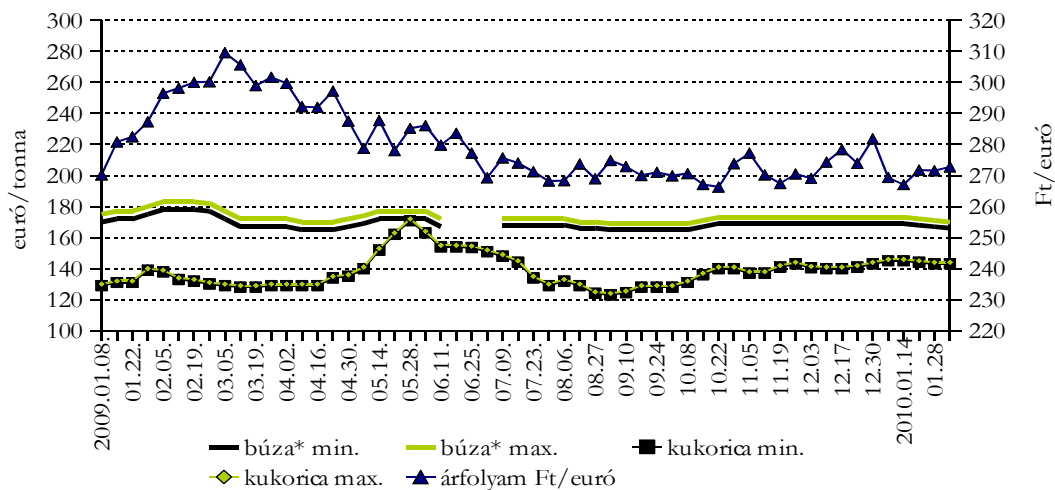
A kukorica különböző határidőre szóló jegyzése a párizsi árutőzsdén



Forrás: HGCA – The Home Grown Cereals Authority, MNB

11. ábra

A búza* és a kukorica jegyzése a bolognai árutőzsdén

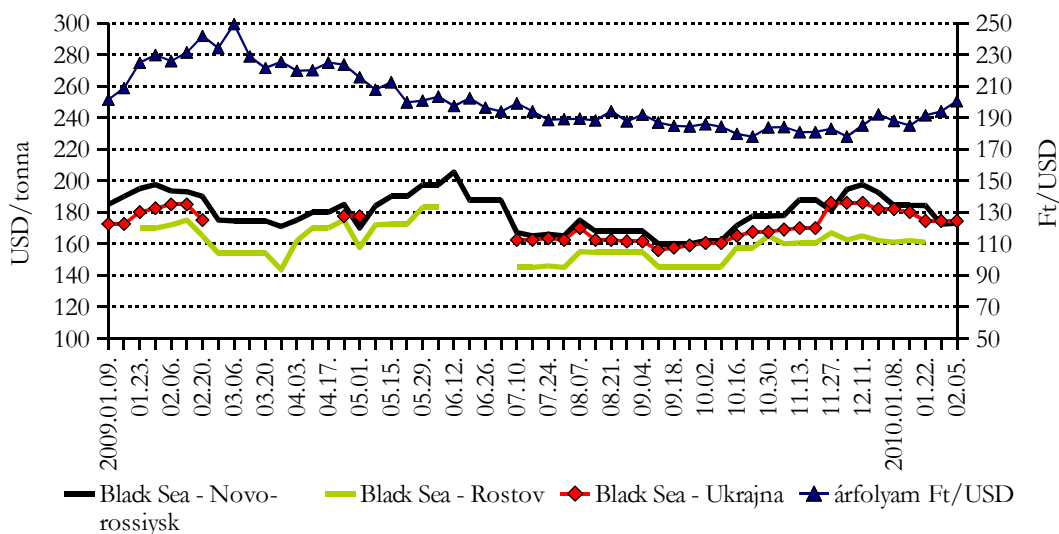


* Speciale di Forza: legjobb minőségű lágybúza (80 kg/hl, fehérje 13,5%)

Forrás: AGER Borsa Merci Bologna, MNB

12. ábra

A malmi búza orosz és ukrán kikötői ára (FOB)



FOB: Free on Board – költségmentesen a hajó fedélzetére rakva.

Forrás: HGCA – The Home Grown Cereals Authority, MNB

3. táblázat

A gabona alapú termékek feldolgozói értékesítési ára

Gabona alapú termékek	Mértékegység	Országos				
		2009. 5. hét	2010. 4. hét	2010. 5. hét	2010. 5. hét / 2009. 5. hét [%]	2010. 5. hét / 2010. 4. hét [%]
Finomliszt BL 55	tonna	1614,62	729,44	1384,39	85,74	189,79
ömlesztett	Ft/kg	65,67	55,12	53,38	81,29	96,85
Finomliszt BL 55	tonna	1714,51	1684,58	1861,37	108,57	110,49
zsákos	Ft/kg	68,37	55,19	54,49	79,7	98,73
Finomliszt BL 55	tonna	683,43	584,5	917,4	134,23	156,96
zacskós	Ft/kg	75,91	61,56	60,42	79,6	98,16
Rétesliszt BFF 55	tonna	108,15	71,23	33	30,51	46,33
ömlesztett	Ft/kg	72,09	62,69	63,54	88,14	101,35
Rétesliszt BFF 55	tonna	17,8	24,09	18,85	105,9	78,25
zsákos	Ft/kg	79,06	65,47	64,06	81,03	97,86
Rétesliszt BFF 55	tonna	57,86	77,43	62,62	108,23	80,88
zacskós	Ft/kg	85,68	68,26	69,99	81,69	102,52
Fehér kenyérliszt BL 80	tonna	1107,17	538,63	1068,62	96,52	198,4
ömlesztett	Ft/kg	64,24	52,39	51,8	80,64	98,89
Fehér kenyérliszt BL 80	tonna	1051,04	1155,71	964,45	91,76	83,45
zsákos	Ft/kg	65,69	54,65	53,5	81,44	97,9
Tésztaipari liszt TL 50	tonna	564,47	411,13	591,46	104,78	143,86
ömlesztett	Ft/kg	68,71	56,71	55,4	80,62	97,69
Tésztaipari liszt TL 50	tonna	97,08	55,28	68,53	70,59	123,97
zsákos	Ft/kg	73,04	65,9	61,51	84,22	93,34
Étkezési búzadara AD	tonna	69,26	66,81	59,87	86,44	89,62
zacskós	Ft/kg	88,67	72,65	74,77	84,32	102,91

Forrás: AKI PÁIR

4. táblázat

A megfigyelt gabona alapú termékek fogyasztói ára

Termék	2009. február	2010. január	2010. február*
Finomliszt BL 55	156	157	154
Fehér kenyér	241	231	226
Félbarna kenyér	215	233	230
Étkezési búzadara AD	194	181	185

* 2010. február 9-ig

Forrás: AKI PÁIR

Külpiaci információk

Határidős piacok (2010. február 5.)

5. táblázat

Búza

MATIF, Párizs			CBOT, Chicago (őszi lágú búza)*			Kansas (őszi kemény búza)**		
Szállítási határidő	euró/ tonna	Ft/tonna	Szállítási határidő	USD/ tonna	Ft/tonna	Szállítási határidő	USD/ tonna	Ft/tonna
2010. március	125,00	34 266	2010. március	173,87	34 852	2010. március	178,01	35 682
2010. május	128,00	35 089	2010. május	179,29	35 939	2010. május	182,32	36 546
2010. augusztus	120,00	32 896	2010. július	183,88	36 859	2010. július	186,27	37 338
2010. november	135,25	37 076	2010. szeptember	189,85	38 055	2010. szeptember	190,68	38 222
2011. január	137,25	37 624	2010. december	200,14	40 118	2010. december	197,11	39 511
2011. március	139,00	38 104	2011. március	210,34	42 163	2011. március	203,36	40 764

Minneapolis (tavaszi kemény búza)***			LIFFE****		
Szállítási határidő	USD/ tonna	Ft/tonna	Szállítási határidő	GBP/ tonna	Ft/tonna
2010. március	184,62	37 007	2010. március	97,45	30 688
2010. május	189,12	37 909	2010. május	100,30	31 585
2010. július	193,07	38 701	2010. július	104,30	32 845
2010. szeptember	197,20	39 529	2010. november	103,50	32 593
2010. december	203,45	40 782	2011. január	105,75	33 302
2011. március	209,33	41 960	2011. március	108,75	34 246

* SRW – Soft Red Winter.

** HRW – Hard Red Winter.*** DNS – Dark Northern Spring.

**** Étkezési és takarmánybúza.

MATIF – Marché A Terme d' Instruments Financiers

CBOT/CME – Chicago Board of Trade. LIFFE – London International Financial Futures and Options Exchange

Forrás: HGCA – The Home Grown Cereals Authority

6. táblázat

Kukorica

MATIF, Párizs			CBOT, Chicago		
Szállítási határidő	euró/tonna	Ft/tonna	Szállítási határidő	USD/tonna	Ft/tonna
2010. március	132,50	36 322	2010. március	138,39	27 740
2010. június	135,50	37 145	2010. május	142,91	28 646
2010. augusztus	138,50	37 967	2010. július	146,85	29 436
2010. november	137,75	37 761	2010. szeptember	149,70	30 007
2011. január	142,00	38 926	2010. december	152,36	30 541
2011. március	141,50	38 789	2011. március	157,09	31 489

MATIF – Marché A Terme d' Instruments Financiers

CBOT/CME – Chicago Board of Trade

Forrás: HGCA – The Home Grown Cereals Authority

7. táblázat

Repce

MATIF, Párizs		
Szállítási határidő	euró/tonna	Ft/tonna
2010. május	286,50	78 538
2010. augusztus	285,00	78 127
2010. november	289,75	79 429
2011. február	293,00	80 320
2011. május	296,00	81 142
2011. augusztus	296,00	81 142

MATIF – Marché A Terme d' Instruments Financiers

Forrás: HGCA – The Home Grown Cereals Authority

8. táblázat

Az étkezési búza és a takarmánykukorica határidős kikötői ára

	2009. 5. hét		2010. 5. hét		Szállítási hónap
	euró/tonna	Ft/tonna	euró/tonna	Ft/tonna	
Étkezési búza					
Franciaország					
Rouen	143	42 240	118	32 248	február
La Pallice	-	-	118	32 226	április
Creil*	-	-	-	-	-
Németország					
Hamburg	155	45 714	129	35 189	február
Würzburg	-	-	111	30 279	január
Köln	-	-	125	34 098	január
Drezda	128	37 751	114	30 961	február
Dánia					
Koppenhága	-	-	-	-	-
Olaszország					
Milánó	-	-	-	-	-
Bologna	-	-	-	-	-
Belgium					
Brüsszel	147	43 355	124	33 688	február
Spanyolország					
Barcelona**	156	46 009	-	-	február
Ausztria					
Bécs	143	42 028	-	-	február
Finnország					
Nokia	-	-	-	-	-
Takarmánykukorica					
Franciaország					
Creil*	-	-	125	34 136	április
Bordeaux/Bayonne	136	40 175	127	34 703	február
La Pallice	135	39 880	127	34 703	február
Németország					
Hamburg	135	39 816	151	41 190	február
Olaszország					
Bologna	-	-	-	-	-
Spanyolország					
Barcelona**	150	44 240	-	-	február

* FOB: Free on Board – költségmentesen a hajó fedélzetére rakva.

** Import búzaár.

Forrás: HGCA – The Home Grown Cereals Authority

9. táblázat

A takarmánybúza és a takarmányárpa határidős kikötői ára

	2010. 5. hét		Szállítási hónap
	euró/tonna	Ft/tonna	
Takarmányárpa			
Anglia			
Kelet-Anglia	97	26 394	február
Franciaország			
Rouen	97	26 520	február
La Pallice	98	26 771	április
Creil*	94	25 680	április
Németország			
Hamburg	106	28 915	február
Hannover	101	27 414	február
Drezda	98	26 732	február
München	-	-	-
Dánia			
Koppenhága	-	-	-
Olaszország			
Bologna	-	-	-
Belgium			
Brüsszel	106	28 915	február
Spanyolország			
Barcelona	-	-	-
Ausztria			
Bécs	-	-	-
Finnország			
Raisio	-	-	-
Takarmánybúza			
Franciaország			
Creil*	109	29 771	április
Németország			
Hamburg	126	34 370	február
Hollandia			
Rotterdam*	125	34 007	február
Belgium			
Brüsszel	122	33 143	február

* FOB: Free on Board – költségmentesen a hajó fedélzetére rakva.

Forrás: HGCA – The Home Grown Cereals Authority

10. táblázat

Nemzetközi gabonajegyzékek

	2010. 01. 29.		2010. 02. 05.		Szállítási hónap	Kikötő
	USD/tonna	Ft/tonna	USD/tonna	Ft/tonna		
BÚZA						
keménybúza						
(1) Kanada CWRS 13,5%	278,88	54 097,14	282,97	56 721,34	február	FOB St. Lawrence
(2) Ausztrália APH 14 %	-	-	-	-	-	FOB Eastern States
(3) US No. 2 DNS 14%	-	-	-	-	-	FOB Portland
(4) US No. 2 HRW	205,70	39 901,69	205,60	41 212,52	február	FOB US Gulf
(5) Ausztrália ASW	-	-	-	-	-	FOB Eastern States
(6) EU, Francia. alapminőség	-	-	171,40	34 357,13	február	FOB Rouen
lágybúza						
(7) US No. 2 SRW	187,70	36 410,05	189,30	37 945,19	március	FOB US Gulf
(8) Ukrajna lágybúza	-	-	174,50	34 978,53	február	FOB Black Sea
DURUMBÚZA						
(9) Kanada CWAD 1	-	-	224,40	44 980,98	február	FOB St. Lawrence
(10) Kanada CWAD 2	-	-	220,70	44 239,32	február	FOB St. Lawrence
KUKORICA						
(11) US No. 3 YC	164,80	31 967,90	163,60	32 793,62	március	FOB US Gulf
Argentína	156,80	30 416,06	155,70	31 210,07	március	FOB Up River
ÁRPA						
(12) EU, Francia. takarmány	-	-	142,50	28 564,13	február	FOB Rouen
Oroszország, takarmány	-	-	139,00	27 862,55	február	FOB Black Sea
(13) US PNW	-	-	-	-	-	FOB PNW

- (1) CWRS – Canada Western Red Spring: 13,5%-os fehérjetartalom, keménybúza
 (2) Ausztrália APH – Australian Prime Hard: 14%-os fehérjetartalom, keménybúza
 (3) US No. 2 DNS – USA Dark Northern Spring: 14%-os fehérjetartalom, keménybúza
 (4) US No. 2 HRW – USA Hard Red Winter: 13,5%-os fehérjetartalom, keménybúza
 (5) ASW – Australian Standard White: standardbúza
 (6) EU, Francia. alapminőség: a világszerte elfogadott EU támogatások nélküli franciaországi ár
 (7) US No. 2 SRW – USA Soft Red Winter: 10,3%-os fehérjetartalom, lágybúza
 (8) Ukrajna lágybúza: 12%-os fehérjetartalom, lágybúza
 (9) Kanada CWAD 1 – Canada Western Amber Durum 1: kemény
 (10) Kanada CWAD 2 – Canada Western Amber Durum 2: kemény
 (11) US YC 3 – USA No. 3 Yellow Corn
 (12) EU, Francia. takarmányárpa: a világszerte elfogadott EU támogatások nélküli franciaországi ár
 (13) US PNW – USA Pacific Northwest

FOB: Free on Board – költségmentesen a hajó fedélzetére rakva.

Forrás: HGCA – The Home Grown Cereals Authority

OLAJNÖVÉNY-PIACI JELENTÉS

- A tavaszi hónapokban a szójabab árának csökkenése valószínűsíthető. Európában a szójadara az elkövetkező hetekben várhatóan nem lesz olcsóbb.
- 2010 első félévében a napraforgó és származékai árának növekedése valószínűsíthető.
- Elemzők szerint az Európai Unióban a repce árának esését a napraforgómag készletek csökkenése és a napraforgóolaj-termelés előrelátható visszaesése akadályozhatja meg a következő hónapokban.
- A Budapesti Értéktőzsde árupiaci szekciójában a napraforgó jegyzése tartósan meghaladja a repcéét, aminek a hátterében a globális és európai napraforgókészletek csökkenése áll.

A szójabab globális termelése az USDA február havi előrejelzése szerint 255 millió tonna körül alakul a folyó, 2009/2010. gazdasági évben (október-szeptember), 21%-kal haladja meg a 2008/2009., 15%-kal a 2007/2008. gazdasági évi kibocsátást. A világ legnagyobb szójatermelő országaiban rekordtermést takarítanak be: az Egyesült Államokban 91,5 millió tonna (egy esztendővel korábban 80,8 millió tonna), Braziliában 66 millió tonna (egy esztendővel korábban 57 millió tonna), míg Argentínában 53 millió tonna (egy esztendővel korábban 32 millió tonna) szójabab kerül a raktárakba. E három ország részesedése a globális kibocsátásból 83%. A vezető szójatermelők között kell említést tenni Kínáról, ahol a 2009/2010. gazdasági évben 14,5 millió tonna körüli terméssel számolnak.

A szójabab 2010 tavaszi szállítási határidőkre szóló jegyzései az év kezdetétől február első hetének végéig meredeken zuhantak Chicagóban (CME/CBOT). Ebben a dél-amerikai terméssel kapcsolatos várakozások mellett nagy szerepe volt a befektetői (ha úgy tetszik: spekulatív) tőke mozgásának: a befektetési alapok nettósított nyitott kötésállománya január első hetében még 20,7%-os long (vételi) pozíciót mutatott, ami februárra 8,6%-ra olvadt. Február második hetében a szójabab jegyzései – más terményekéhez hasonlóan – a kőolaj jegyzését követve felfelé mozogtak. Ebben a kőolaj árának emelkedése mellett persze közrejátszott az is, hogy a szója iránti kereslet igen élénk volt, az USA nagy mennyiségben exportált, de a Mississippi folyón jelentkező logisztikai problémák miatt csak akadozva tudta kielégíteni az igényeket.

A tavaszi hónapokban azonban a szójabab árának növekedése nem, csökkenése inkább valószínűsíthető. Ezzel szemben, elsősorban az európai és dél-amerikai kereslet további erősödése miatt, a szójaolaj ára tovább emelkedhet 2010 első felében, míg a szójadara piacán, a várhatóan erős kínálati nyomásra alapozva, áreséssel lehet számolni.

A szójabab globális kereslete a 2009/2010. gazdasági évben 6%-kal nagyobb lesz az előző gazdasági évinél, vagyis a piac gyakorlatilag visszatér a korábbi növekedési pályára. Az összes felhasználás meghaladhatja a 235 millió tonnát. Ha hihetünk az előrejelzéseknek, a nemzetközi kereskedelemben 81,4 millió tonna szójabab kerül, 6%-kal több mint a 2008/2009. gazdasági évben. A világ a szezont közel 60 millió tonna szójakészlettel zárja, és a készlet felhasználáshoz viszonyított aránya 25,4% lesz, szemben a 2008/2009. gazdasági évi 18,7%-kal.

Elemzők szerint az Európai Unió a folyó gazdasági évben 13 millió tonna szójababot importál, 1,6%-kal kevesebbet, mint az előző gazdasági évben. Ugyanakkor szójadarából 22,8 millió tonnát szerez be a nemzetközi piacról, 8,7%-kal többet, mint a 2008/2009. gazdasági évben. Az európai takarmánygyártók szójadara-beszerzéseikkel 2010 elején még többnyire az azonnali szükségleteiket fedezték, ezért a szójadara ára az EU-ban az elkövetkező hetekben várhatóan nem esik vissza.

Míg az Egyesült Államok a világ legnagyobb szójabab-exportőre (kivitele a folyó gazdasági évben meghaladhatja a 38 millió tonnát), addig Argentína a vezető szójaolaj- és szójadara-exportőr (várankozások szerint a folyó gazdasági évben szójaolajból 5,2 millió tonnát, szójadarából 27 millió tonnát értékesít más országoknak). A szójaolaj piacán Brazília a második legfontosabb beszerzési forrás (kivitele a folyó gazdasági évben meghaladhatja a 1,4 millió tonnát, igaz, e mennyiség a 2008/2009. gazdasági évi exporttól 25%-kal, míg a 2007/2008. gazdasági évitől 40%-kal elmarad).

Az amerikai kontinensen a biodízelipar mind több szójaolajra tart igényt. Ezzel magyarázható, hogy Dél-Amerika szójaolaj-kivitele az elmúlt néhány évben csökkenő tendenciát mutatott. Brazíliában 2010 januárjától már kötelező a biodízel 5%-os bekeverése, ami a szójaolajnak ugyancsak komoly felvevőpiacot teremt.

Becslések szerint a világ **napraforgó**-termelése a 2009/2010. gazdasági évben 30,8 millió tonna körül alakul, 10%-kal marad el az előző szezonban betakarított mennyiségtől. A legfontosabb napraforgó-termelők közül Oroszországban 2009 őszén 6,2 millió tonna (egy esztendővel korábban 7,3 millió tonna), míg Ukrajnában valamivel kevesebb, mint 6,6 millió tonna (egy esztendővel ezelőtt mintegy 7 millió tonna) mag került a raktárakba. Az Európai Unióban közel 6,7 millió tonna napraforgót takarítottak be, a 2008. évi rekordmennyiségnél 3%-kal kevesebbet.

A Közösségben a szezon eleji, még viszonylag jelentős óévi napraforgó-készleteknek (a 2008/2009. gazdasági évi zárókészlet összes felhasználáshoz viszonyított aránya 11,3% volt, míg az azt megelőző szezonban mindössze 4,8%) és a bőséges új termésnek köszönhetően nem csak a napraforgómag feldolgozása, de kivitele is megugrott 2009 utolsó negyedévében (főleg Románia és Bulgária részéről Törökországba, Pakisztánba és Dél-Afrikába). Elemzők szerint azonban a tartalékok gyors megcsappanása miatt az EU napraforgó-feldolgozása 2010 februárjától, de legkésőbb márciusától számottevően visszaesik, nem éri el az egy esztendővel korábbi szintet. Ezért a folyó gazdasági év második felében az export lassulásával, erőteljes csökkenésével lehet számolni.

A napraforgómagból rendelkezésre álló készletek nem csak az Unióban, de világszerte megfogyatkoztak, ezért az olajgyártás globális szinten akár 3,4 millió tonnával visszaeshet a 2010. január és szeptember közötti időszakban. A változás azért is drasztikus, mert az előző év utolsó negyedében a napraforgóolaj-termelés még 0,5 millió tonnával nőtt a 2008. év ugyanezen időszakához képest. Oroszországban, Ukrajnában és az Európai Unióban egyaránt lényegesen több napraforgóolajt préseltek. (Példának okáért: Ukrajna termelése az előző naptári évihez képest 49%-kal nőtt 2009-ben, elérte a 2,7 millió tonnát.) A feldolgozóipar napraforgó iránti étvágyát a termény és a belőle kinyert olaj árának kedvező aránya mellett az is fokozta, hogy Európában tavaly kevesebb szójababot tudtak feldolgozni.

Míg tehát az elmúlt évben inkább kínálati nyomást lehetett érezni a piacon, 2010 első félévében a napraforgómag és származékai árának emelkedése valószínűsíthető. Észak-Nyugat-Európában (Hollandia, Németország) a napraforgóolaj tonnájáért 2010. február második hetén tavaszi és nyári szállításra 50-60 US dollárral többet kértek, mint a repceolajért. Az idén januárban a napraforgódara ára is felfelé mozdult el, tekintettel arra, hogy Ukrajnában és Oroszországban is többet használnak fel belőle, így az exportárualap a Fekete-tenger térségben erősen megcsappant.

Az árak alakulását mindezen tényezők mellett nagyban befolyásolja Argentína 2010. évi napraforgótermése. A dél-amerikai országban a növény vetésterülete számottevően csökkent, és az időjárás nem volt kedvező sem a vetési, sem a korai fejlődési időszakban. Az előző évi 2,9 millió tonnához képest – ami szintén gyenge termés, hiszen 2008-ban 4,6 millió tonna napraforgót takarítottak be – az idén mindössze 2,3 millió tonna maggal számolnak. Emiatt az argentin olajütők előreláthatóan 1-1,1 millió tonnával kevesebb napraforgómagot dolgoznak fel 2010-ben. A várakozások szerint Oroszországban 1,1 millió tonnával, míg Ukrajnában 0,5 millió tonnával kevesebb napraforgómagot sajtolnak a 2009/2010. gazdasági év hátralévő részében az előző szezonnal ugyanezen időszakához képest. A globális kibocsátás így 11,5 millió tonna körül valószínűsíthető a folyó gazdasági évben, ami – a magtermeléshez hasonlóan – 10%-os csökkenést jelent az előzőhöz képest. Az árak emelkedése miatt a szovjet utódállamokban a napraforgóolaj fogyasztásának visszaesése és az azt helyettesítő növényolajok (főleg a pálmaolaj) behozatalának növekedése várható előre az elkövetkező hónapokban. (A napraforgóolaj a világon előállított fontosabb növényolajok közül mennyiségét tekintve a pálma-, a szója- és a repceolaj mögött, illetve a pálma-, a gyapotmag- és a kókuszolaj előtt a negyedik a sorban.)

Magyarországon tavaly 536 ezer hektárról takarítottuk be a napraforgót. A termés az ötéves átlagnál valamivel több, összesen 1,259 millió tonna volt, de 14%-kal elmaradt a 2008. évitől. E mennyiséggel az EU tagállamai között a második helyen álltunk Franciaország mögött, ahol 718 ezer hektárról 1,676 millió napraforgómag került a raktárakba. Szorosan utánunk Bulgária következett 1,214 millió tonnával (656 ezer hektár termőterület), míg a negyedik helyre Románia került 1,102 millió tonna napraforgómaggal (787 ezer hektár termőterület). Az újtermésű napraforgó betakarításától, vagyis 2009 szeptemberétől egészen 2009 novemberéig összesen 183 ezer tonna napraforgómagot exportáltunk, 20%-kal kevesebbet, mint a 2008. év ugyanezen időszakában.

Ha azonban a 2009. év első 11 hónapját nézzük, 677 ezer tonna napraforgómagot vittünk ki, 61%-kal többet, mint egy esztendővel korábban. E mennyiség több mint háromnegyede három országba, Hollandiába, Olaszországba és Németországba került. E piacok, Ausztriával együtt, a magyar napraforgómag biztos vevői lesznek 2010-ben is.

Az Európai Unió a 2009. naptári évet rekord mennyiségű, 12,6 millió tonna körüli **repce**készlettel zárta. Részben ezért, részben a termelők eddig csekély eladási hajlandósága, továbbá a példátlanul bőséges dél-amerikai szójatermés miatt az ótermésű repce határidős jegyzései Párizsban (MATIF) 2010 januárjának elején lejtőre kerültek. A terményárak február első felében tapasztalt általános emelkedése (ld. fentebb) azonban a repcepiacon is érzékelhető volt. Elemzők szerint ennek ellenére – tekintettel a még eladatlan termelői készletekre – a repcemag árának további esését az Európai Unióban egyedül a napraforgómagból rendelkezésre álló készletek megcsappanása és a napraforgóolaj-termelés előrelátható visszaesése akadályozhatja meg. Említésre érdemes, hogy a Fekete-tengeri források (ukrán, román és bolgár repcemag-exportárualap) 2009 végére gyakorlatilag elapadtak, így a legfontosabb exportőrök 2010 első félévében Kanada és Ausztrália lesznek.

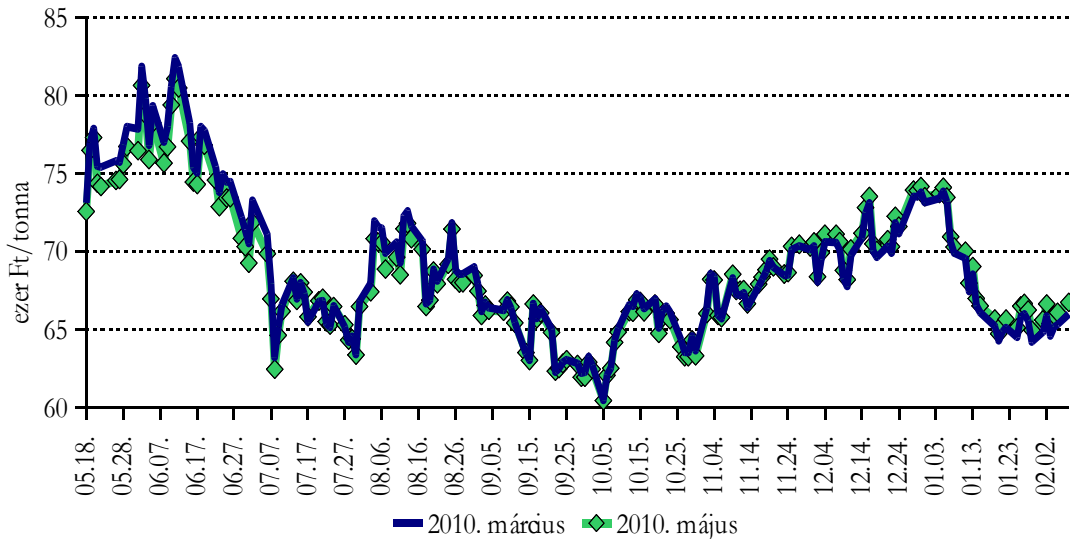
Az Európai Unióval nem számolva, a folyó gazdasági évben Kína és Japán jelentkezik számottevő, egyenként 2,3 millió tonna körüli importigénnyel a világpiacon. Mellettük mindenekelőtt Mexikó, az Egyesült Államok, Pakisztán és Törökország behozatalának növekedése vetítendő előre a folyó gazdasági évben, többek között a napraforgómag és -olaj drágulása miatt.

Dr. Potori Norbert

Az olajos magvak és termékeinek jegyzése néhány kiemelt árutőzsdén

1. ábra

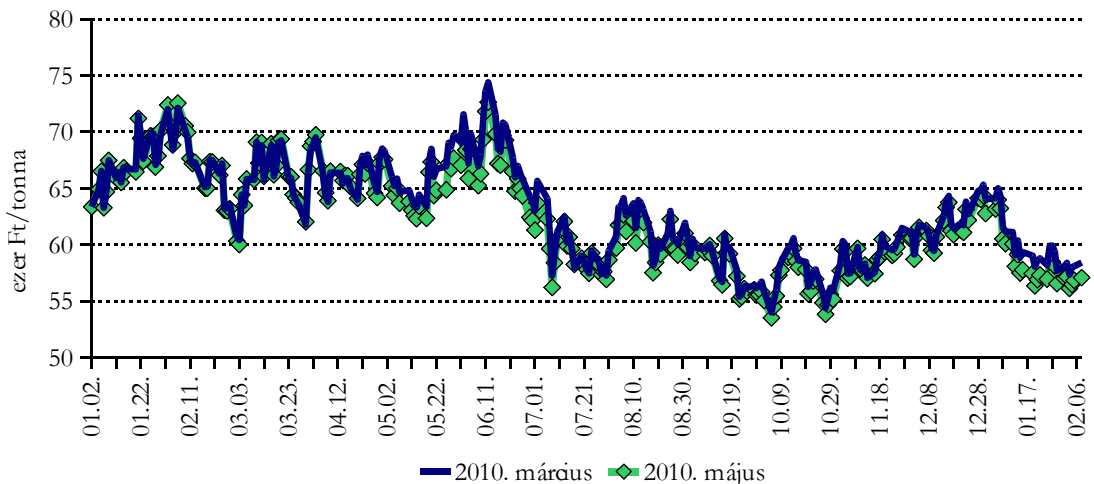
A szójabab különböző határidőre szóló jegyzése a chicagói árutőzsdén



Forrás: CME/CBOT – Chicago Board of Trade

2. ábra

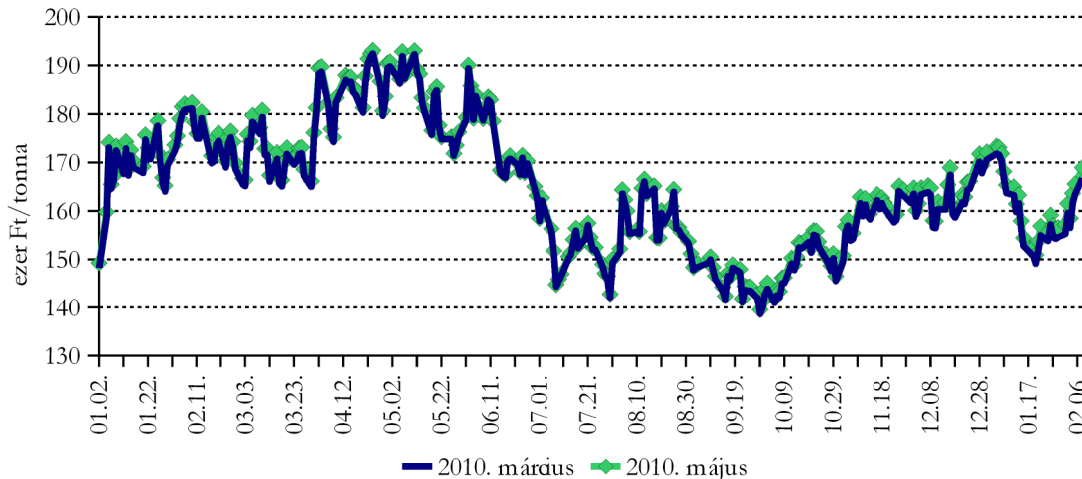
A szójaliszt különböző határidőre szóló jegyzése a chicagói árutőzsdén



Forrás: CME/CBOT – Chicago Board of Trade

3. ábra

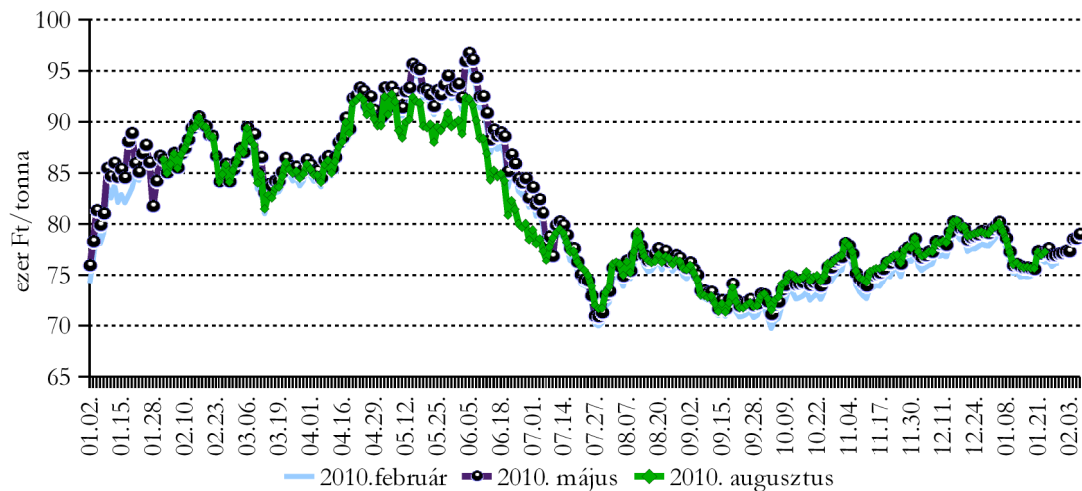
A szójaolaj különböző határidőre szóló jegyzése a chicagói árutőzsdén



Forrás: CME/CBOT – Chicago Board of Trade

4. ábra

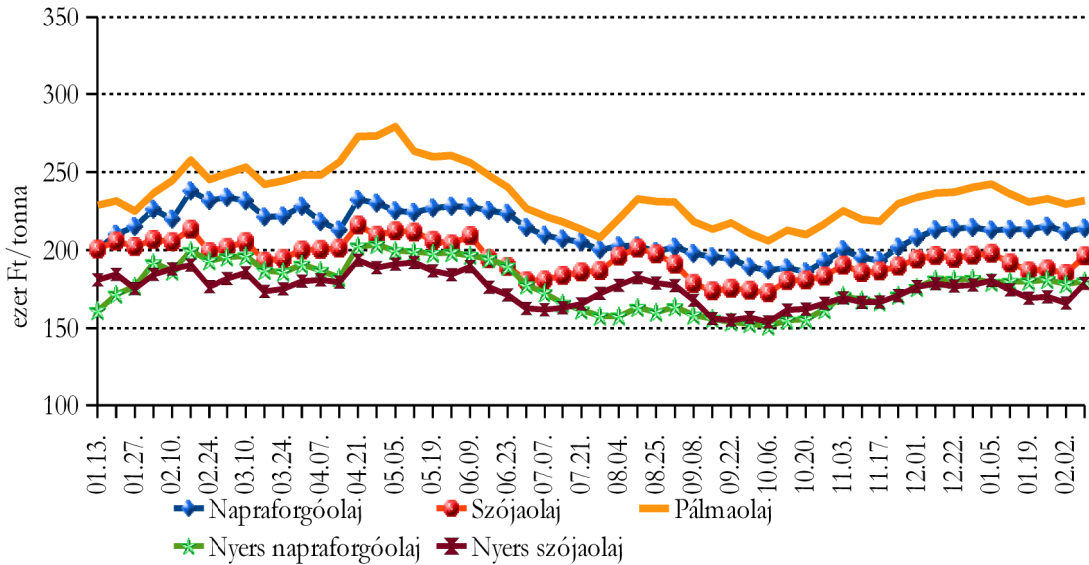
A repce különböző határidőre szóló jegyzése a párizsi árutőzsdén



Forrás: MATIF

5. ábra

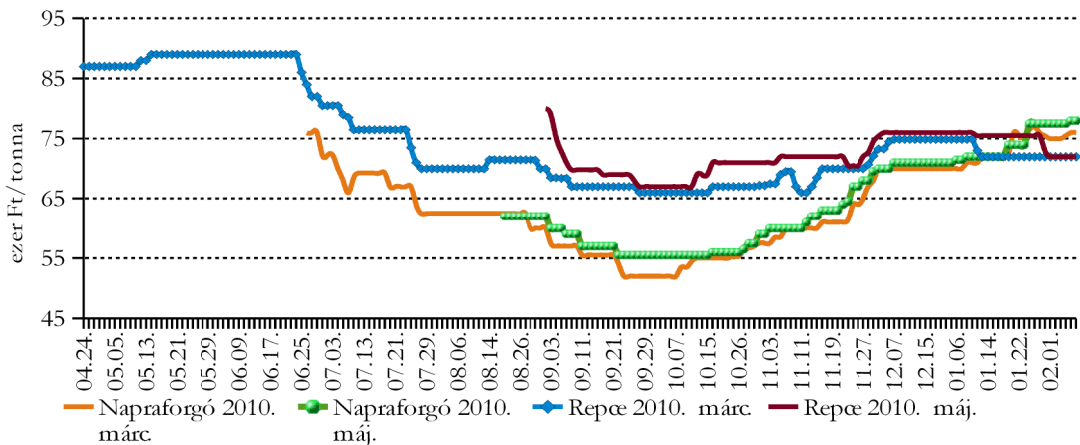
A növényi olajok jegyzése a milánói árutőzsdén



Forrás: Borsa di Milano

6. ábra

A napraforgó- és repcemag különböző határidőre szóló jegyzése a Budapesti Értéktőzsdén



Forrás: BÉT

1. táblázat

A fontosabb hazai olajos magvak termelői-, a belőlük készült termékek feldolgozói értékesítési átlagára

Megnevezés	Mértékegység	2009. január	2009. december	2010. január	2010.január/ 2009. január(%)	2010. január/ 2009. december (%)
Ipari napra- forgómag	tonna	34 461	91 294	15 452	44,8	16,9
	Ft/tonna	63 639	59 284	68 352	107,4	115,3
Repcemag	tonna	19 163	21 232	18 599	97,1	87,6
	Ft/tonna	96 178	69 763	71 218	74,1	102,1
Nyers napra- forgóolaj	tonna	135	-	-	-	-
	Ft/tonna	283 772	-	-	-	-
Napraforgó- dara	tonna	19 553	18 761	13 267	67,9	70,7
	Ft/tonna	37 915	26 070	30 237	79,8	116,0
Nyers repcelőaj	tonna	2 976	4 527	-	-	-
	Ft/tonna	180 297	172 964	-	-	-
Repcedara	tonna	10 414	8 348	11 686	112,2	140,0
	Ft/tonna	25 697	31 283	30 613	119,1	97,9

Forrás: AKI PÁIR

2. táblázat

A nyers növényolajok ára és jegyzése

Termék	Időpont	EU	Francia- ország	Olaszország	Egyesült Államok	Magyar- ország
		Ártípus (Ft/tonna)				
		(FOB)	Heti tőzsdei átlagár	Heti tőzsdei átlagár	Heti tőzsdei átlagár	Heti értékesítési ár
Napraforgóolaj	2010-01-26	184 243	-	181 147	-	-
	2010-02-02	183 549	-	178 371	-	174 446
	2010-02-09	186 323	-	180 220	-	-
Repcelőaj	2010-01-26	-	287 101	-	-	-
	2010-02-02	-	282 702	-	-	178 561
	2010-02-09	-	285 631	-	-	-
Szójaolaj	2010-01-26	-	-	170 210	157 216	-
	2010-02-02	-	-	166 255	159 606	-
	2010-02-09	-	-	178 860	166 822	-

Forrás: AKI PÁIR, BM, CBOT, MATIF, Oil World

3. táblázat

Európai olajnövény- és dara árak és jegyzések

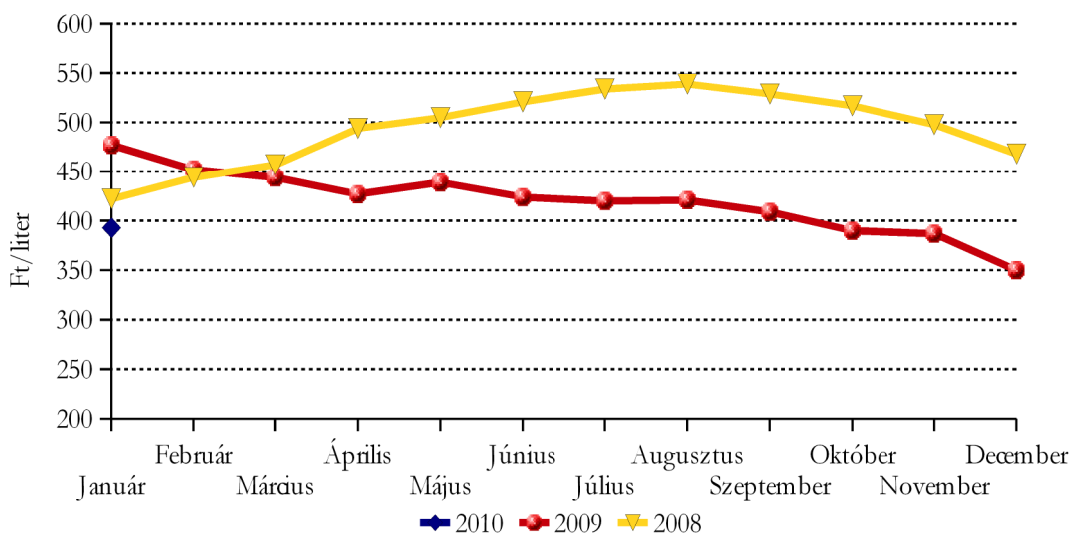
Termék	Időpont	Franciaország	Németország	Ausztria	Magyarország
		Ártípus (Ft/tonna)			
		Heti tőzsdei átlagár	Hamburg (CIF)**	Heti tőzsdei átlagár	Heti termelői és értékesítési ár *
Napraforgómag	2010-01-26	-	-	63 542	73 929
	2010-02-02	-	-	62 598	66 679
	2010-02-09	-	-	63 246	-
Napraforgódara	2010-01-26	-	-	40 330	31 127
	2010-02-02	-	-	41 059	31 207
	2010-02-09	-	-	42 844	-
Repccemag	2010-01-26	76 423	77 033	62 205	71 464
	2010-02-02	77 339	-	61 790	71 498
	2010-02-09	78 994	78 255	67 327	-
Repcedara	2010-01-26	-	-	41 698	28 943
	2010-02-02	-	-	42 405	30 963
	2010-02-09	-	-	42 844	-

* A termelői ár a mag, az értékesítési ár a dara esetén értendő. / ** CIF – Cost, Insurance and Freight – az ár tartalmazza a költséget, a biztosítást és a fuvardíjat

Forrás: AKI PÁIR, BLPW, MATIF, Oil World

7. ábra

A napraforgóolaj fogyasztói ára



Forrás: KSH

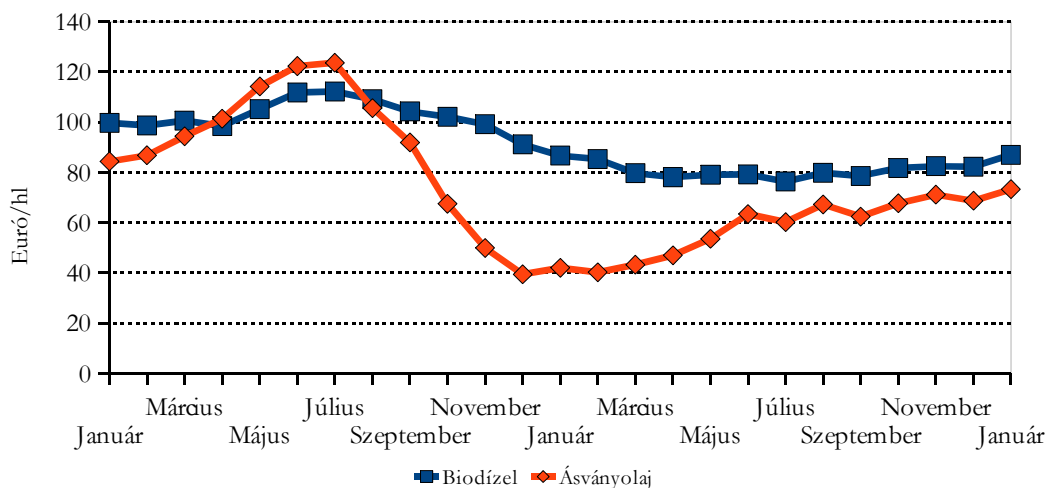
BIOÜZEMANYAG MELLÉKLET

A biodízel-termelés helyzete Európában

Az európai biodízel-termelők 2009-ben nehéz évet zártak. Sok üzem az év első felében átmenetileg csökkentette vagy felfüggesztette termelését. A legnagyobb európai termeléssel bíró Németországban, az üzemek 75%-a csak 40%-os kapacitás kihasználtsággal működött.

2008-ban az ásványolaj ára szélsőséges ingadozásokat mutatott, a 2009. év elején történelmi mélypontra süllyedt (40-45 \$/barrel). 2009 tavaszán a biodízel ára is esett, de kisebb mértékben, így a két termék ára között 2009 első negyedévében jelentős különbség alakult ki. 2009 februárjában az ásványolaj ára 40,3 €/hl (43,98 \$/barrel), míg a biodízel 85,34 €/hl volt. A világgazdaság lassulása miatt a kereslet gyenge maradt. Az egyes EU tagállamok által nyújtott támogatások/kedvezmények mértéke a kialakult árkülönbséget már nem mindenütt tudta kompenzálni, ezért számos országban a biodízel fogyasztói ára meghaladta az ásványolajét. A biodízel iránt csak az egyes tagállamokban előírt kötelező bekeverési arány indukált keresletet. Megjegyzendő, hogy néhány nagy fogyasztó ország a bekeverési arányt lefelé korrigálta (Nagy-Britannia, Hollandia). Németországban, 2009 tavaszán a B100-as termék iránt a kereslet drámai mértékben, 48%-kal esett.

A biodízel és az ásványolaj árának alakulása (2008-2010)



Forrás: LIFFE (London International Financial Futures and Options Exchange, IPE Brent ásványolaj)
UFOP (Union zur Förderung Oel und Proteinpflanzen)

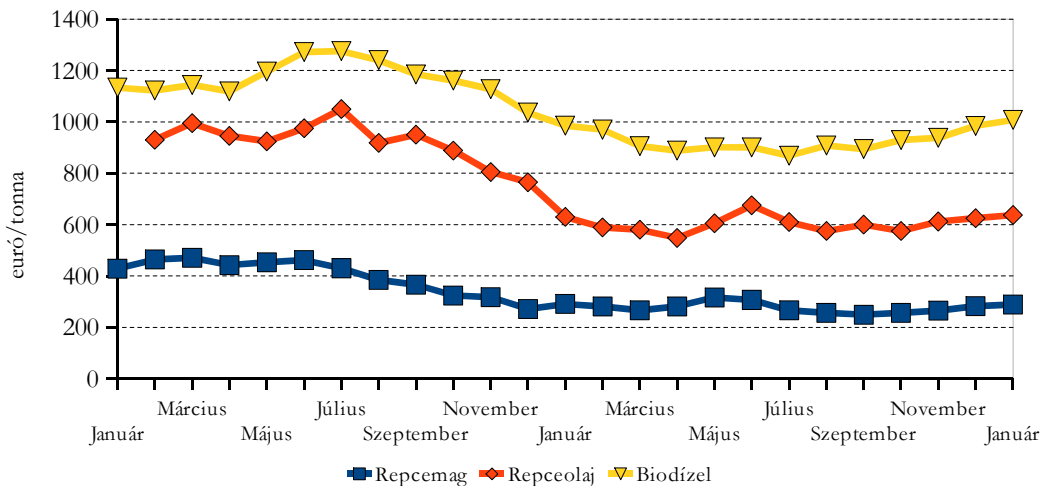
2009 második negyedévében, miközben a biodízel ára folyamatosan esett, az ásványolaj ára lassan emelkedni kezdett. Az eltérő ármozgás következtében júniusra 10-15 €/hl-re szűkült a két termék közötti árkülönbség, ekkor a biodízel áresése megállt. Ezt az árkülönbséget az EU tagállamok különböző, a biodízel felhasználást előmozdító támogatásai/kedvezményei már kompenzál-

ni tudták. A felhasználók sok országban a benzinkutaknál újra a biodízelt vásárolhatták meg olcsóbban. Ez azt eredményezte, hogy a biodízel felhasználás csökkenése megállt.

Az ásványolaj ára 2009 második felében bizonytalan ingadozásokkal továbbra is lassú emelkedő trendet mutatott. Ezt a trendet az év második felében követte a biodízel ára, mely összességében júliustól decemberig 8,8%-kal emelkedett. A biodízel nagykereskedelmi havi átlagára 2009 júliusában 76,41 €/hl és 2009 decemberében 82,38 €/hl volt. A biodízel fogyasztói ára az év második felében folyamatosan emelkedett, de alacsonyabb maradt, mint az ásványolajé, ezért az emelkedő árak ellenére is az év második felében a fogyasztás nőtt. A felhasználás azonban eltérően alakult az egyes tagállamokban, az év első felében a fogyasztás jelentős csökkenését nem minden országban kompenzálta a második félévben beindult enyhe keresletnövekedés. Németország biodízel felhasználása 2009. január és októbere között, 2008 azonos időszakához képest 1%-kal kevesebb volt, 26,1 millió tonna. (2008. I-X. hónapban 26,3 millió tonna).

Miközben a biodízel nagykereskedelmi ára 2009 második felében nőtt, addig az alapanyagát képező repceolaj ára novemberig lényegében stagnált, decemberben enyhén emelkedett. A repceolaj árnövekedése 2009. július és 2010. december között +4,3%-os volt. 2009 második félévében a biodízel és a repceolaj közötti árkülönbség enyhén nőtt, ami kedvezően hatott a biodízelüzemek jövedelmezőségi helyzetére.

A biodízel, a repceolaj és a repcemag nagykereskedelmi árának alakulása Németországban (2008-2010)



Forrás: UFOP (Union zur Förderung Oel und Proteinpflanzen)

Az ásványolaj áremelkedése 2010 januárjában tovább folytatódott és a hónap elején a londoni árutőzsdén túljutott a 80 \$/barrel határon. Az áremelkedés a gyenge dollárral, az orosz-fehérorosz olajvitával és az USA-ban uralkodó szokatlanul hideg téllal magyarázható. Január utolsó he-

tében viszont már csak 71 \$/barrel-ért jegyezték az IPE Brent ásványolajat a londoni árutőzsdén. Az áresést az Ázsiából érkező hírek okozták. (Kínában, politikai döntés eredményeként a bankok átmenetileg felfüggesztették a hitelezést, Japán legnagyobb légitársasága csődöt jelentett).

A biodízel ára 2010 januárjában is követte az ásványolaj ármozgását, a hónap közepéig emelkedett, majd csökkent. A német nagykereskedelmi biodízel árak 90 €/hl-ről 88 €/hl-re mérséklődtek. Rotterdamban a FAME 0C termék (FOB T2) ára hónap folyamán 7,9%-kal, a FAME -10C termékénél 3%-kal mérséklődött.

A biodízel alapanyagainak az ára is csökkent az év első hónapjában. A német repccemag nagykereskedelmi ára 290 €/t-ről 274 €/t-ra esett. Az Oil World közlése szerint a német repceolaj ára a hónap közepétől 590 €/t-ről (900 \$/t) 576 €/t-ra (923 \$/t) mérséklődött. Az USA szójaolaj ára (FOB Gulf) is veszített értékéből (2010 január 7. 884 dollár/tonna; január 821 dollár/tonna).

A biodízel alapanyagaiban bekövetkezett ármozgás azonban csak részben magyarázható az ásványolaj árának változásával. Európában, 2009-ben rekord mennyiségű repccemag termést takarítottak be (2008-ban 19,2 ezer tonna; 2009-ben 21,3 ezer tonna), de az ősz folyamán az USA viszonylag magas szójabab ára érezhető volt az európai piacon. Az USA-ban a szűkös készletek és az erős importkereslet megtartotta az árakat, bár 2010 januárjában Kína kevesebbet vásárolt az USA-tól. Dél-Amerika nagy szójatermelő országaiban a közeledő betakarítási idény is érezteti már hatását. A fő betakarítási időszak a térségben március/április, de Brazília északi területein már beindultak a betakarítási munkák. A 2009-es gyenge termés után most nagyon kedvezőek a terméskilátások annak ellenére, hogy Brazília északi területein az esőzések zavarták a betakarítás megkezdését. A Dél-Amerikában betakarított termés mennyisége hatással lehet az európai biodízel és alapanyagainak árára.

Argentínában ugyan 2010 januárjától bevezetik a kötelező 5%-os bekeverési arányt, ami a belső felhasználás növekedését jelenti, de bőségesen rendelkezésre fog állni exportálható mennyiség is. Argentína 2008/2009-ben 32 millió tonna szójababot termelt meg, a 2009/2010-es gazdasági évben 53 millió tonna betakarítására számítanak. Az ország az elmúlt évben 1,07 millió tonna olcsó biodízelt szállított Európába, míg 2008-ban csak 140 ezer tonnát.

Ahhoz, hogy a 2003/30/EK (2003. május 8. Official Journal L123) rendeletben foglalt bekeverési arányt az EU tagállamok teljesíteni tudják, szükségük van importra, azonban, ha túlzottan nagy mennyiségben áramlik be olcsó termék, akkor az nehéz versenyhelyzetet fog teremteni az európai üzemek számára.

Felhasznált irodalom:

German biodiesel makers need urgent help. The Public Ledger. 2009. augusztus

Soyabean harvest begins in Brazil. Home Grown Cereals Authority 2010. január 6.

Soyabean update. Home Grown cereals Authority prospects 2009. december 8.

Mehr als 150 dezentrale Ölmühen Stillgelegt. UFOP Marktinformation. Ölsaaten und Biokraftstoffe. 2009. október



Agrárgazdasági Kutató Intézet
Piaci Árinformációs Rendszer

<https://pair.aki.gov.hu>